

# capitale

Définition, traduction, prononciation, anagramme et synonyme sur le dictionnaire libre Wiktionnaire.

[ ]

## [Étymologie]

Féminin de *capital*, par ellipse de *ville* ou *lettre*.

## [Nom commun]

- Singulier Pluriel **[capitale] capitales** [ka.pi.ta\]

**capitale** \ka.pi.ta\ féminin

- [[ ]\*([Par ellipse](#)) **Ville** où siègent le [gouvernement](#) et le [pouvoir législatif](#) de l'[État](#).
  - *Suivant les renseignements officiels qui m'ont été communiqués, la population de Reykjavik est actuellement de 2,600 habitants, ce qui est déjà bien respectable pour la **capitale** d'un pays qui ne compte que 70,000 âmes; [...]* [[ ]([Jules Leclercq](#), *La Terre de glace, Féroë, Islande, les geysers, le mont Hékla*, Paris : E. Plon & Cie, 1883, page 49)]
  - *Le Roi des Rois est enfin revenu dans sa **capitale**. Il a conquis le monde jusqu'aux rives de la mer Rouge, jusqu'aux monts arides du Caucase, jusqu'aux terres inviolées où la neige tombe même en été.* [[ ]([Renée Dunan](#), *Ces Dames de Lesbos*, 1928)]
  - *Ça tombe bien : El Padrino marche à voile et à vapeur, et ce sont, semble-t-il, des copains de son milieu qui lui dégotent en 1983 un emploi de top-model masculin à Mexico, **capitale** fédérale.* [[ ]([Patrick Bard](#), *La Frontière*, Éditions du Seuil, 2002, 2015)]
- [[ ]\*([Par extension](#)) Principal siège d'une organisation supranationale.
  - *Il est devenu indispensable d'avoir une mission diplomatique dans la **capitale** belge qui, à juste titre, peut prétendre au titre de **capitale** politique de l'Europe.* [[ ]([Raoul Delcorde](#), *Les mots de la diplomatie*, page 23)]
- [[ ]\*([Par extension](#)) Ville la plus [importante](#) dans un domaine particulier.
  - *Dans la lumière irisée\ Ils s'en vont, l'âme grisée\ Le long des Champs-Élysées\ Et comprennent que Paris\ Restera quoi qu'il advienne\ La **capitale** souveraine\ La seule, l'unique et la reine\ Par le cœur et par l'esprit.* [[ ]([Jean-Roger Caussimon](#), *Paris jadis*, 1977)]
    - *Montélimar est la **capitale** française du nougat.*
  - 2. [[ ]([Par extension](#)) \*(France) **Chef-lieu**.
    - *Grenoble n'est plus qu'à une dizaine de kilomètres, mais il faut parfois jusqu'à quarante minutes pour atteindre la porte de France, à l'entrée de la **capitale** du Dauphiné. D'autres ralentissements suivront.* [[ ]([Emeline Cazi](#), *Sur l'A48, une première voie réservée au covoiturage sur autoroute*, *Le Monde*. Mis en ligne le 29 septembre 2020)]
4. (*[Diplomatie]*) [[ ]\*([Par métonymie](#)) Ensemble des autorités politiques desquels un ambassadeur ou un autre représentant diplomatique reçoit des instructions.
5. (*[Typographie]*) Lettre de grand [format](#) comme A, B, C, par opposition à la [minuscule](#), dont l'[œil](#) est souvent différent et de plus petit format comme a, b, c.

- *La justification prise , le compositeur prend une galée ou in-fol. ou in-4° ou in-8°. suivant le format de l'ouvrage sur lequel il va travailler, & la place sur les petites **capitales** de sa casse de romain. [[ ](*Encyclopédie méthodique : Arts et métiers mécaniques*, Paris : Charles-Joseph Panckoucke & Liège : Clément Plomteux, 1784, volume 3, page 495)]*
- 6. (*Cartographie*) Lettre manuscrite ou autre<sup>[1]</sup>.

## [Synonymes]

- <sup>\*</sup>(Ville importante [mecque](#))

## Lettre capitale

- lettre de [haut-de-casse](#)

## [Dérivés]

- [capitale fédérale](#) (*capitale d'un pays fédéré*)
- [capitale provinciale](#) (*capitale d'une province*)
- [capitale régionale](#) (*capitale d'une région*)
- [petite capitale](#)

## [Vocabulaire apparenté par le sens]

- ✖ *capitale* figure dans le recueil de vocabulaire en français ayant pour thème : [typographie](#).

## [Traductions]

### *Ville principale*

- [Afrikaans] : [hoofstad](#)
- [Albanais] : [kryeqytet](#)
- [Allemand] : [Hauptstadt](#)(https://fr.wiktionary.org/wiki/Hauptstadt#de "Hauptstadt") [[(de) féminin]
- [Anglais] : [capital](#) [[(en)], [capital city](#) [[(en)]
- [Arabe] : [عاصمة](#)(https://fr.wiktionary.org/wiki/%D8%B9%D8%A7%D8%B5%D9%85%D8%A9#ar "عاصمة") [[(ar) `âṣimat]
- [Arménien] : [մայրաքաղաք](#) mayrak'atak'
- [Azéri] : [baş şəhəri](#), [paytaxt](#)(https://fr.wiktionary.org/wiki/paytaxt#az "paytaxt") [[(az)]
- [Bachkir] : [баш ҡала](#) [[(\*)]
- [Bas-silésien] : [Hauptstoadt](#)(https://fr.wiktionary.org/wiki/Hauptstoadt#sli "Hauptstoadt") [[(\*)]
- [Basque] : [hiriburu](#)(https://fr.wiktionary.org/wiki/hiriburu#eu "hiriburu") [[(eu)]
- [Biélorusse] : [сталіца](#)(https://fr.wiktionary.org/wiki/%D1%81%D1%82%D0%B0%D0%BB%D1%96%D1%86%D0%B0#be "сталіца") [[(be) stalica féminin]
- [Breton] : [kêr-benn](#)(https://fr.wiktionary.org/wiki/k%C3%AAr-benn#br "kêr-benn") [[(br)]
- [Bulgare] : [столица](#)(https://fr.wiktionary.org/wiki/%D1%81%D1%82%D0%BE%D0%BB%D0%B8%D1%86%D0%B0#bg "столица") [[(bg) stolica féminin]
- [Catalan] : [capital](#)(https://fr.wiktionary.org/wiki/capital#ca "capital") [[(ca)]
- [Chinois] : [首都](#)(https://fr.wiktionary.org/wiki/%E9%A6%96%E9%83%BD#zh "首都") [[(zh) shōudū]

- [Coréen] : 수도(<https://fr.wiktionary.org/wiki/%EC%88%98%EB%8F%84#ko> "수도") [[[ko] sudo
- [Croate] : [glavni grad](#) [[[hr],  
[prijestolnica]( [\[\[\[hr\] \(hist. arch. styl.\)](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=prijestolnica&action=edit&redlink=1\)
- [Danois] : hovedstad(<https://fr.wiktionary.org/wiki/hovedstad#da> "hovedstad") [[[da] *commun*
- [Espagnol] : [ciudad capital](#) *féminin*, capital(<https://fr.wiktionary.org/wiki/capital#es> "capital") [[[es]
- [Espéranto] : ĉefurbo(<https://fr.wiktionary.org/wiki/%C4%89efurbo#eo> "ĉefurbo") [[[eo]
- [Estonien] : pealinn(<https://fr.wiktionary.org/wiki/pealinn#et> "pealinn") [[[et]
- [Féroïen] : [høvuðsstaður](#)
- [Finnois] : pääkaupunki(<https://fr.wiktionary.org/wiki/p%C3%A4%C3%A4kaupunki#fi> "pääkaupunki") [[[fi]
- [Francique rhéna] : [malésy](#)
- [Frison] : [haadstêd](#)
- [Gaélique écossais] : [prìomh-bhaile](#)
- [Gaélique irlandais] : [príomhchathair](#)
- [Gagaouze] : [baş kasaba](#) [[(\*)
- [Galicien] : capital(<https://fr.wiktionary.org/wiki/capital#gl> "capital") [[[gl] *masculin*
- [Gallois] : [prifddinas](#)
- [Géorgien] : [დედაქალაქი](#) dedak'alak'i
- [Grec] :  
πρωτεύουσα(<https://fr.wiktionary.org/wiki/%CF%80%CF%81%CF%89%CF%84%CE%B5%CF%8D%CE%BF%CF%85%CF%83%CE%B1#el> "πρωτεύουσα") [[[el] proteúsa *féminin*
- [Hébreu] : [בירה](#)(<https://fr.wiktionary.org/wiki/%D7%91%D7%99%D7%A8%D7%94#he> "בירה") [[[he] bira *féminin*
- [Hindi] : [राजधानी](#) rājdhānī
- [Hongrois] : főváros(<https://fr.wiktionary.org/wiki/f%C5%91v%C3%A1ros#hu> "főváros") [[[hu]
- [Ido] : chefurbo(<https://fr.wiktionary.org/wiki/chefurbo#io> "chefurbo") [[[io]
- [Indonésien] : [ibu kota](#) [[(id)
- [Islandais] : [höfuðborg](#)
- [Italien] : capitale(#it "capitale") [[[it] *féminin*
- [Japonais] : [首都](#)(<https://fr.wiktionary.org/wiki/%E9%A6%96%E9%83%BD#ja> "首都") [[[ja] shuto
- [Kazakh] :  
астана(<https://fr.wiktionary.org/wiki/%D0%B0%D1%81%D1%82%D0%B0%D0%BD%D0%B0#k> "астана") [[[kk] astana
- [Kirghiz] :  
борбор(<https://fr.wiktionary.org/wiki/%D0%B1%D0%BE%D1%80%D0%B1%D0%BE%D1%80#k> y "борбор") [[[ky]
- [Kotava] : kelu(<https://fr.wiktionary.org/wiki/kelu#avk> "kelu") [[[(\*)
- [Koumyk] :  
тахшагъар(<https://fr.wiktionary.org/wiki/%D1%82%D0%B0%D1%85%D1%88%D0%B0%D0%B3%D1%8C%D0%B0%D1%80#kum> "тахшагъар") [[[(\*)
- [Kurde] : [paytext](#)
- [Letton] : [galvaspilsēta](#)
- [Lituanien] : sostinė(<https://fr.wiktionary.org/wiki/sostin%C4%97#lt> "sostinė") [[[lt]
- [Luxembourgeois] : [Haaptstad](#) *féminin*
- [Malgache] : renivohitra(<https://fr.wiktionary.org/wiki/renivohitra#mg> "renivohitra") [[[mg]
- [Maltais] : [belt kapitali](#)
- [Néerlandais] : hoofdstad(<https://fr.wiktionary.org/wiki/hoofdstad#nl> "hoofdstad") [[[nl]
- [Norvégien (bokmål)] : hovedstad(<https://fr.wiktionary.org/wiki/hovedstad#nb>

- "hovedstad") [[[no]
- [Norvégien (nynorsk)] : [hovudstad](#)
- [Occitan] : [capitala](#)](https://fr.wiktionary.org/wiki/capitala#oc "capitala") [[[oc]
- [Ouzbek] : [poytaxt](#)
- [Persan] :  
پایتخت](https://fr.wiktionary.org/wiki/%D9%BE%D8%A7%DB%8C%D8%AA%D8%AE%D8%AA#fa "پایتخت") [[[fa] [pâytakht](#)
- [Polonais] : [stolica](#)](https://fr.wiktionary.org/wiki/stolica#pl "stolica") [[[pl] *féminin*
- [Portugais] : [capital](#)](https://fr.wiktionary.org/wiki/capital#pt "capital") [[[pt]
- [Roumain] : [capitală](#)](https://fr.wiktionary.org/wiki/capital%C4%83#ro "capitală") [[[ro]
- [Russe] :  
столица](https://fr.wiktionary.org/wiki/%D1%81%D1%82%D0%BE%D0%BB%D0%B8%D1%86%D0%B0#ru "столица") [[[ru] *stolica féminine*
- [Sango] : [gbätägba](#) [[[sg)], [liködörö](#) [[[sg)], [kötä-gbätä](#) [[[sg)
- [Serbe] : [престоница](#) *prestonica féminine*, [главни град](#) *glavni grad masculin*
- [Slovaque] : [hlavné mesto](#) [(sk) *neutre*
- [Slovène] : [glavno mesto](#) [(sl)
- [Somali] : [caasimad](#)
- [Suédois] : [huvudstad](#)](https://fr.wiktionary.org/wiki/huvudstad#sv "huvudstad") [[[sv]
- [Tabassaran] :  
меркез](https://fr.wiktionary.org/wiki/%D0%BC%D0%B5%D1%80%D0%BA%D0%B5%D0%B7#tab "меркез") [[[(\*]
- [Tadjik] : [пойтахт](#) *poytaxt*
- [Tagalog] : [kapital](#)](https://fr.wiktionary.org/wiki/kapital#tl "kapital") [[[tl)
- [Tamoul] : [தலைநகர்](#) *talainakar*
- [Tatar de Crimée] : [paytaht](#)](https://fr.wiktionary.org/wiki/paytaht#crh "paytaht") [[[(\*]
- [Tatare] :  
башкала](https://fr.wiktionary.org/wiki/%D0%B1%D0%B0%D1%88%D0%BA%D0%B0%D0%BB%D0%B0#tt "башкала") [[[tt)
- [Tchèque] : [hlavní město](#) [(cs) *neutre*
- [Tchouvache] : [аслă хула](#) [(\*)]
- [Thaï] : [เมืองหลวง](#) *meuang lüang*
- [Tofalar] : [улуф-чер](#)](https://fr.wiktionary.org/wiki/%D1%83%D0%BB%D1%83%D2%93-%D1%87%D0%B5%D1%80#kim "улуф-чер") [[[(\*]
- [Turc] : [başkent](#) [(tr)], [başşehir](#) [(tr)
- [Turkmène] : [paýtagt](#)](https://fr.wiktionary.org/wiki/pa%C3%BDtagt#tk "paýtagt") [(tk)
- [Ukrainien] : [столиця](#) *stolýcja féminine*
- [Vietnamien] : [thủ đô](#) [(vi)

## Grande lettre

- [Anglais] : [upper case](#) [(en)], [uppercase](#) [(en)], [capital letter](#) [(en)
- [Breton] : [pennlizherenn](#) *féminin*
- [Coréen] : [대문자](#)](https://fr.wiktionary.org/wiki/%EB%8C%80%EB%AC%B8%EC%9E%90#ko "대문자") [(ko) (大文字) *daemunja*
- [Danois] : [majuskel](#)](https://fr.wiktionary.org/wiki/majuskel#da "majuskel") [(da) *commun, versal* [(da) *commun ou neutre*
- [Espagnol] : [mayúscula](#)](https://fr.wiktionary.org/wiki/may%C3%BAscula#es "mayúscula") [(es) *féminin*

- [Francique rhéнан] : [malésy](#)
- [Galicien] : maiúscula(<https://fr.wiktionary.org/wiki/mai%C3%BAscula#gl> "maiúscula") [[[gl) masculin
- [Hongrois] : [nagybetű](#)
- [Indonésien] : [huruf besar](#) [[[id)], [huruf kapital](#)
- [Italien] : [lettere maiuscole](#)
- [Japonais] : 大文字(<https://fr.wiktionary.org/wiki/%E5%A4%A7%E6%96%87%E5%AD%97#ja> "大文字") [[[ja) ōmoji
- [Kazakh] : [бас әріп](#) [(kk) bas ärip
- [Kotava] : [eltayap](#)
- [Polonais] : [duża litera](#) *féminin*
- [Suédois] : versal(<https://fr.wiktionary.org/wiki/versal#sv> "versal") [[[sv)
- [Tchèque] : [kapitálka](#) [(cs)], [verzála](#) [(cs)

□

### Traductions à classer

- [Bambara] : [faaba](#)(<https://fr.wiktionary.org/wiki/faaba#bm> "faaba") [[[bm)
- [Francique rhéнан] : [malésy](#)

□

	Singulier
Pluriel	

Masculin [capital](#)\ [capitaux](#)\ \ka.pi.ta\] title="Prononciation API"}

Féminin [[capitale](#)]\ [capitales](#)\ \ka.pi.ta\] title="Prononciation API"}

**capitale** \ka.pi.ta\

#### 1. Féminin singulier de [capital](#).

- *Dans tous les cas, la possibilité d'utiliser de l'eau douce est **capitale** : rivières, canaux, sources, eaux souterraines fossiles non renouvelables, eaux salées qu'il faut désaliner, transport par conduites de pipes-lines, même par transports flottés de la glace des banquises ou des icebergs ; la désalinisation est **capitale** : on pense que l'osmose électrique inverse serait la moins chère, quoique certains pensent que c'est le transport des glaces. [[ ](Comptes rendus des séances de l'Académie d'Agriculture de France, 1978)]*

### [Prononciation

- France : écouter « capitale [[ka.pi.ta]] »
- [(Région à préciser)] : écouter « capitale [[ka.pi.ta]] »
- Suisse (canton du Valais) : écouter « capitale [[[Prononciation ?]]] »
- France (Vosges) : écouter « capitale [[[Prononciation ?]]] »
- [(Région à préciser)] : écouter « capitale [[[Prononciation ?]]] »



sympathie.

2. (*Economie*) **Capital**, ensemble des moyens de production d'une entreprise.
  - *il **capitale** sociale*. le capital social.
  - *Il **capitale** fisico*. le capital physique.
  - *il **capitale** intellettuale*. le capital intellectuel.

### [Vocabulaire apparenté par le sens]

- [capitalista](#)
- [capitalistico](#)
- [capitalizzare](#)
- [capitalizzazione](#)

### [Dérivés]

- [aumento di capitale](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=aumento\_di\_capitale&action=edit&redlink=1 "aumento di capitale (page inexistante)") - [capitale circolante](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=capitale\_circolante&action=edit&redlink=1 "capitale circolante (page inexistante)") - [capitale finanziario](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=capitale\_finanziario&action=edit&redlink=1 "capitale finanziario (page inexistante)") - [capitale fisso](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=capitale\_fisso&action=edit&redlink=1 "capitale fisso (page inexistante)") - [capitale proprio](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=capitale\_proprio&action=edit&redlink=1 "capitale proprio (page inexistante)") - [capitale umano](https://fr.wiktionary.org/wiki/capitale\_umano#it "capitale umano") (« capital humain ») - [costo del capitale](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=costo\_del\_capitale&action=edit&redlink=1 "costo del capitale (page inexistante)")

### [Nom commun 2]

Singulier Pluriel

[capitale] \ [capitali](#) \ [ka.pi.'ta.le] title="Prononciation API" }




**capitale** \ka.pi.'ta.le\ *féminin*

1. **Capitale**.
  - "*Parigi è la **capitale** della Francia.*" Paris est la capitale de la France.
  - "*la **capitale** europea della cultura.*" la capitale européenne de la culture.
  - "***capitale** della moda.*" capitale de la mode.

### [Prononciation]

- Italie : écouter « capitale [[[Prononciation ?](#)]] »

### [Voir aussi]

- [capitale](#) sur l'encyclopédie Wikipédia (en italien) 
- [\[capitale\]](#) dans le recueil de citations Wikiquote (en italien) 
- [\[capitale\]](#) sur l'encyclopédie Vikidia (en italien) 

## [Références

### [Sources

- [<sup>[1]</sup>](#ref-1)<sup>^</sup>] : [Ottorino Pianigiani], *Vocabolario Etimologico della Lingua Italiana*, Società editrice Dante Alighieri di Albrighi / Segati, Rome / Milan, 1907 → [consulter cet ouvrage](#)

### [Bibliographie

- « capitale », dans *De Mauro*, Dictionnaire italien en ligne → [consulter cet ouvrage](#)
- « capitale », dans *Dizionario Olivetti*, Dictionnaire italien en ligne → [consulter cet ouvrage](#)
- « capitale », dans *Sapere.it*, Encyclopédie et dictionnaire italien en ligne, De Agostini Editore → [consulter cet ouvrage](#)
- « capitale », dans *Treccani*, Dictionnaire, encyclopédie et thésaurus italien en ligne → [consulter cet ouvrage](#)

## [Latin

### [Étymologie

[[Latin tardif] Neutre substantivé de *\*capitalis* (« capital, de tête »).

### [Nom commun

Cas Singulier Pluriel Nominatif [capitale] [capitalia](#) Vocatif [capitale] [capitalia](#) Accusatif [capitale] [capitalia](#) Génitif [capitalis capitalium](#) Datif [capitalī capitalibus](#) Ablatif [capitalē capitalibus](#)

**capitāle** \[[Prononciation ? neutre](#)

- [[Droit]] [Crime](#) capital.
- [Oreiller](#), coussin pour la tête.
- [[Latin médiéval]] [[Finance]] [Somme](#) principale d'un prêt, [capital](#).

### [Synonymes

- [capital](#)

### [Dérivés dans d'autres langues

- Anglais : [cattle](#)
- Français : [cheptel](#)
- Italien : [capitale](#)

### [Voir aussi

- [capitale](#) sur l'encyclopédie Wikipédia (en latin) 

## [Références

- « capitale », dans [Félix Gaffiot](#), *Dictionnaire latin français*, Hachette, 1934 → [consulter cet ouvrage](#)
- « capitale », dans Charlton T. Lewis et Charles Short, *[A Latin Dictionary]*, [Clarendon Press], Oxford, 1879 → [consulter cet ouvrage](#)

Récupérée de « <https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=capitale&oldid=30355114> »

From:

<https://type.wiki/> - **type|wiki**

Permanent link:

<https://type.wiki/fr/sources/wiktionnaire/capitale.md>

Last update: **16/03/2025 15:24**

